

**Zeitschrift:** Schweizer Raiffeisenbote : Organ des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen  
**Herausgeber:** Schweizer Verband der Raiffeisenkassen  
**Band:** 62 (1974)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# Schweizer Raiffeisenbote 1974

---

## Inhaltsverzeichnis

Erklärung zu den Seitenangaben:

Zahl **vor** dem Punkt = Heft-Nummer

Zahl **nach** dem Punkt = Seitenzahl der betreffenden Heft-Nummer

Beispiel: 4.6 = Heft 4 (April), Seite 6

---

Aargau gebührt die Ehre, Dem Kanton . . . . .	4.6	Ecke der Verwalterinnen und Verwalter, Die 1.18, 2.9, 3.11, 4.9, 5.12, 6.16, 7.19, 8.12, 9.10, 10.8, 11.13, 12.11	Hypothekarzinssätze, Ein freies Wort zur massiven Erhöhung der . . . . .	10.11
Abonnenenlisten des «Raiffeisenboten», Bereinigung der . . . . .	2.23	Eheleute ihre Vermögensverhältnisse, Wie regeln . . . . .	Hypothekenamortisation, Gedanken zur . . . . .	12.5
Abschlusszahlen der Raiffeisenkassen pro 1973, Die . . . . .	5.2	Ehevertrag und Testament errichten, Wann . . . . .	Indermühle Fritz, Oberst, Thierachern . . . . .	10.15
Abtretung des Schuldbriefes bei der Konsolidierung . . . . .	4.11	Ehrenrührige Behauptung und Verleumdung . . . . .	Indossierung . . . . .	1.20
Aescher Dorfbank, Die neue . . . . .	2.15	Einfamilienhäuser, 409 000 . . . . .	Industriearbeiter im Jahre 1973, Ein Prozent weniger . . . . .	1.19
Agrarzeitalter, Das zweite . . . . .	4.12	Einzug der Raiffeisenbewegung vor 50 Jahren im Berner Oberland . . . . .	Inflation . . . . .	7.13
Aktien . . . . .	5.11	Emmentalische Raiffeisenkassen . . . . .	Inflation und Sparen . . . . .	11.4
Alles Grosse wächst in der Stille . . . . .	1.3	Entwicklung der Geldmenge im 1. Halbjahr 1974, Die . . . . .	Inflation und Sparen – zwei Probleme Graubündens und der Schweiz . . . . .	10.16
Alterssparhefte . . . . .	8.31	Entwicklung des St. Galler Gewerbes, Die . . . . .	Inhaber-Schuldbrief als Sicherstellungsinstrument . . . . .	4.11
Amazonas-Urwald, Der Mensch öffnet den . . . . .	3.16	Entwicklung und Tendenzen in der schweiz. Geldwirtschaft . . . . .	Inkassoauftrag . . . . .	1.20
Amtszeitbeschränkung der Mitglieder von Vorstand und Aufsichtsrat . . . . .	8.12	Entwicklungshilfe . . . . . 2.20, 3.20	Internationales Geld . . . . .	2.12
Arbeitslose auf 100 000 Beschäftigte, 3 Arbeitszeiten der Verbandszentrale über die Festtage . . . . .	11.13	Erhöhung des Maximalzinssusses als Folge der Erhöhung des Schuldnerzinssusses . . . . .	Italien, Raiffeisen in . . . . .	7.20
Arbeitszeiten der Verbandszentrale über die Festtage . . . . .	12.14	Ertragsbilanz der Schweiz, Die . . . . .	Jahreswechsel, zum . . . . .	1.4
Arten des Geldes . . . . .	1.15	Factoring? Was ist . . . . .	Jeker Oskar, Verwalter, Büsserach SO	10.21
Aufbewahrung von Geschäftsbüchern und Buchhaltungsbelegen . . . . .	2.9	Faustpfandgläubiger oder Grundpfandgläubiger? . . . . .	Jugend und Kreditgenossenschaften . . . . .	9.7
Aufbewahrungspflicht, Banken für rasche gesetzliche Neuordnung der Auswirkung des Floatens der Wechselkurse in der Schweiz, Die . . . . .	9.12	Ferienzeit beginnt, Die . . . . .	Kleinkredite und Bürgschaftsgenossenschaft . . . . .	11.13
	5.5	Finanzen von Bund, Kantonen und Gemeinden 1938–1971 . . . . .	Konjunkturbeschlüssen, Nach dem Ja zu den dringlichen . . . . .	1.19
Bankbilanzsumme, Geringe Zunahme der . . . . .	10.11	Finanzierungsform bei Stockwerkeigentum . . . . .	Konjunkturpolitik, Zwiespältige . . . . .	2.8
Banken für rasche gesetzliche Neuordnung der Aufbewahrungspflicht Bankensystem in der Schweiz, Das . . . . .	9.12	Finnland, Raiffeisen in . . . . .	Konkurrenz der Banken . . . . .	11.14
Bankiersvereinigung zur Wirtschafts- und Währungsentwicklung, Die . . . . .	1.6	Flexibler Wechselkurs . . . . .	Kontokorrent-Heft, ein Wertpapier? . . . . .	12.12
Bankwesen im Jahre 1972, Das schweizerische . . . . .	10.2	Floatens der Wechselkurse in der Schweiz, Auswirkung des . . . . .	Kotierung eines Wertpapiers . . . . .	8.10
Bauernbetrieb lässt Zahlen sprechen, Davoser . . . . .	1.8, 2.5	Flucht in die Zukunft . . . . .	Kraftloserklärung . . . . .	1.21
Bedeutung der Stiftsbibliothek St. Gallen . . . . .	3.16	Flück Hans, Tierarzt, Unterseen BE . . . . .	Kreditbegrenzung und die Zentralbank . . . . .	2.10
Beförderungen . . . . .	6.4	Förderung des Sparens . . . . .	Kreditgenossenschaft und Jugend . . . . .	9.7
Belgien, Raiffeisen in . . . . .	5.20, 12.14	Frankreich, Raiffeisen in . . . . .	Kurslisten . . . . .	6.30
Benachrichtigung des Ausstellers, Wechselbürgen und der Vormänner . . . . .	10.6	Freie Depots . . . . .	Land- und Forstwirtschaft im Jahre 1973 im Gebiete des Milchverbandes St. Gallen-Appenzell . . . . .	6.8
Bereinigung der Abonnenenlisten des «Raiffeisenboten» . . . . .	1.20	Gedanken zur Hypothekenamortisation . . . . .	Landesindex der Konsumentenpreise, Der . . . . .	11.11
Berner und Oberwalliser Raiffeisenfreundschaft . . . . .	2.23	Gedenkmünze von Fr. 5.– zur Erinnerung an die Verfassungs-Revision von 1874 . . . . .	Leasing? Was ist . . . . .	9.9
Besinnliches . . . . . 1.30, 2.23, 3.30, 5.31, 8.31, 9.23, 10.22, 11.20,	12.23	Gedichte . . . . .	Leistung als Voraussetzung der Wohlfahrt . . . . .	3.1
Betteltüre . . . . .	4.31	Gefährdeter Hypothekarmarkt? . . . . .	Leistungen der SUVA aus Nichtbetriebsunfall für nebenberufliche Verwalter . . . . .	12.12
Bezugsrecht? Was ist ein . . . . .	7.22	Geld als Börsenbegriff . . . . .	Meldung ans Handelsregisteramt . . . . .	5.12
Bilanz der Zentralkasse des SVRK per 31. Dez. 1973 . . . . .	1.15	Geldes, Arten des . . . . .	Mensch öffnet den Amazonas-Urwald, Der . . . . .	3.16
per 31. März 1974 . . . . .	3.15	Genossenschaftliches Kreditwesen in der EWG und Harmonisierung der Bankgesetzgebung . . . . .	Mitteilungen der Direktion . . . . .	2.2
per 30. Juni 1974 . . . . .	4.17	Geringe Zunahme der Bankbilanzsumme . . . . .	Nennwert einer Aktie, Welche Rolle spielt der . . . . .	7.22
per 30. Sept. 1974 . . . . .	8.13	Geschäftsreglementes, Einige Überlegungen zum Entwurf des neuen Gestaltung der Grundpfandverschreibungen . . . . .	Neugründungen: Breil-Vitg GR . . . . .	5.16
Birrer, Nationalrat, Willisau . . . . .	11.14	Gestaltung der Güter und erbrechtlichen Verhältnisse in Abweichung vom gesetzlichen Grundsatz . . . . .	Emmetten NW . . . . .	5.18
Börse, Die . . . . . 3.9, 4.7, 5.11	9.4	Glückwunsch zur diamantenen Hochzeit nach Luterbach SO . . . . .	Marbach SG . . . . .	3.19
Briefverschlussmarken . . . . .	12.23	Graubünden, Das neue Schatzungswesen in . . . . .	Röthenbach i. E. BE . . . . .	8.16
Brugger Ernst, Bundesratspräsident, Gossau ZH . . . . .	1.9	Grössere Sparkassenbezüge? . . . . .	Niederlanden, Raiffeisen in den . . . . .	12.3
Bulgarischer Besuch bei der Raiffeisenkasse Diemtigen BE . . . . .	2.14	Grundpfandgläubiger oder Faustpfandgläubiger? . . . . .	Oberwalliser und Berner Raiffeisenfreundschaft . . . . .	11.19
Bürgschaftsgenossenschaft des SVRK 3.20, 5.10, 6.5, 6.19, 8.2, 8.7, . . . . .	10.22	Grundpfandverschreibungen, Gestaltung der . . . . .	Obligationen . . . . .	5.11
Bürgschaftsgenossenschaft und Kleinkredite . . . . .	6.18	Gütergemeinschaft . . . . .	Öffentlichen Dienst, 380 000 Personen im . . . . .	11.12
Call-Geld . . . . .	6.16	Gütertrennung . . . . .	Österreich, Raiffeisen in . . . . .	3.6
Cudré Armand, Prokurist . . . . .	4.12	Güterverbindung . . . . .	Pensionskasse des SVRK . . . . .	8.6
	1.15		Pensionskasse, Künftige Leistungen einer – Bedeutung für die güterrechtliche Auseinandersetzung . . . . .	3.14
Damenabend der Raiffeisenkasse Wünnewil FR . . . . .	5.30		Personalnachrichten . . . . .	5.30
Darlehenskasse als Zahlstelle . . . . .	12.19	Haftung und Rückgriffsrecht . . . . .	Plauderei über Sparen . . . . .	7.18
Davoser Bauernbetrieb lässt Zahlen sprechen . . . . .	1.20	Handelsregisteramt, Meldung ans . . . . .	Protesterhebung . . . . .	1.20
Deutschland, Raiffeisen in . . . . .	3.16	Humor . . . . . 1.31, 2.22, 3.30, 4.31, 5.30, 8.31, 9.22, 11.20, 12.23	Raiffeisen in Belgien . . . . .	10.6
Dörfer, Erfreuliche Aufwertung unserer . . . . .	2.3	Huwiler Josef, Cham . . . . .	in Deutschland . . . . .	2.3
	4.13	Hypothekarmarkt, gefährdeter . . . . .	in Finnland . . . . .	9.5

in Frankreich . . . . .	5.9	Teillöschung eines Grundpfandrech-		Zinskonditionen . . . . .	9.4
in Italien . . . . .	7.20	tes und Schuldabzahlung . . . . .	6.16	Zinssätze, Zum Problem der	3.3
in den Niederlanden . . . . .	12.3	Teilung des Vermögens der Eheleute		Zollertragsausfälle . . . . .	1.19
in Österreich . . . . .	3.6	nach Gesetz . . . . .	2.13	Zündholzbriefchen . . . . .	10.22
in Schweden . . . . .	4.4	Testament und Ehevertrag errichten,		Zündholzbriefsteller . . . . .	10.22, 12.23
in Südtirol . . . . .	11.2	Wann . . . . .	2.14	Zweite Agrarzeitalter, Das . . . . .	4.12
Raiffeisen steigt in die Luft . . . . .	9.12	Transamazonica, das grösste Besied-			
Raiffeisen, Vorbild für Millionen		lungsprojekt der Welt . . . . .	3.17		
Menschen in aller Welt . . . . .	1.10				
Raiffeisenbanken		Unterverband			
Flums SG . . . . .	10.19	Aargau . . . . .	12.15		
Mels SG . . . . .	8.14	Baselland . . . . .	1.26, 12.18		
Niederhelfenschwil SG . . . . .	8.14	Bern 3.20, 4.20, 5.13, 10.14, 11.16,	12.22		
Wittenbach SG . . . . .	1.28	Freiburg . . . . .	10.20		
Wünnewil FR . . . . .	12.19	Graubünden . . . . .	6.18, 10.16, 12.18		
Raiffeisenkassen		St. Gallen . . . . .	12.16		
Diemtigen BE . . . . .	12.20	Schwyz . . . . .	11.18		
Fulenbach SO . . . . .	4.15	Solothurn . . . . .	1.27, 7.25		
Kappel-Boningen SO . . . . .	10.18	Thurgau . . . . .	11.18		
St. Peterzell SG . . . . .	8.20	Uri . . . . .	4.16, 11.15		
Staad SG . . . . .	2.17	Zentralschweiz . . . . .	11.18		
Stüsslingen-Rohr SO . . . . .	9.15	Zug . . . . .	12.14		
Untersiggenthal AG . . . . .	4.14, 7.24	Zürich-Schaffhausen . . . . .	2.15		
Urnäsch AR . . . . .	8.18				
Vilters SG . . . . .	4.16	Verbandstag 1974 . . . . .	4.8, 5.2, 6.1, 7.2		
Raiffeisenkassen pro 1973, Die Ab-		Verbandszentrale, Arbeitszeiten über			
schlusszahlen der . . . . .	5.2	die Festtage . . . . .	12.14		
Raiffeisenkassen, Emmentalische . . . . .	1.27	Verfall der Verrechnungssteuer-			
Raiffeisenkassenfunktionäre bilden		Rückerstattungsansprüche juristi-			
sich weiter . . . . .	1.27	scher Personen . . . . .	10.16		
Raiffeisen-Organisation in Rwanda,		Verjährung wechselfähiger An-			
Für eine . . . . .	7.23	sprüche . . . . .	1.21		
Raiffeisen-Union, Die internationale		Verleumdung und ehrenrührige Be-			
Raiffeisen-Wettbewerbe . . . . .	1.10, 1.26	hauptung . . . . .	12.12		
Rendite und Kurs festverzinslicher		Verrechnungssteuer-Rückerstattungs-			
Wertpapiere . . . . .	6.17	ansprüche juristischer Personen,			
Retournierung des Wechsels . . . . .	1.20	Verfall der . . . . .	10.16		
Rund um das Sparen . . . . .	10.10	Versamlungsberichte im «Schweizer			
		Raiffeisenboten» 4.9, 9.11, 10.8,			
		Verschlossene Depots . . . . .	12.11		
St. Gallen – ein junger fortschritt-		Verteilung des Geschäftsanteilszinses			
licher Kanton . . . . .	6.12	anlässlich der Generalversamm-			
St. Gallen, Sehenswürdigkeiten in		lung . . . . .	11.13		
6.2, St. Galler Gewerbes, Die Entwick-	7.2	Verzugszins . . . . .	10.13		
lung des . . . . .	6.10	Verzugszins – Verspätete Zinszahlung	9.13		
Schatzungswesen in Graubünden,		Viel Glück . . . . .	1.1		
Das neue . . . . .	6.18	VOLG, Jahresbericht des . . . . .	3.20		
Schuldbriefe für Baukredite . . . . .	4.11	Volkswirtschaft des Kantons St. Gal-			
Schweden, Raiffeisen in . . . . .	4.4	len, Die . . . . .	6.5		
Schweizerische Raiffeisenkassen		Vorschlag der Banken zum Ausbau			
im Jahre 1973 . . . . .	2.14	der Vorsorgekonzeption . . . . .	8.14		
Seminar-Echo . . . . .	12.14	Vorsicht beim Inkasso von Checks . . . . .	7.19		
Sentaphonanlage . . . . .	5.30				
Sicherzustellende Forderung ist		Wandelobligationen . . . . .	5.11		
kleiner als Schuldbriefforderung		Wann Testament und Ehevertrag er-			
Signer Robert, St. Gallen . . . . .	10.21	richten? . . . . .	2.14		
Solidarität und Menschlichkeit		Wechselbetreibung . . . . .	1.21		
Sparen, Plauderei über . . . . .	7.18	Wechselkosten . . . . .	1.21		
Sparen, Rund um das . . . . .	10.10	Wechselkurs, Flexibler . . . . .	3.8		
Sparsens, Förderung des . . . . .	3.11	Wechselvorweisung . . . . .	1.20		
Sparer, Eine enttäuschende Nach-		Wenn einer eine Reise tut . . . so kann			
richt für den . . . . .	8.11	er was erleben . . . . .	1.13		
Sparers und des Sparkapitals, Ein		Wer hat dich, du schöner Wald . . . . .	9.14		
erster konkreter Schritt zum		Wer's nicht glaubt, zahlt mehr als			
Schutze des . . . . .	4.6	einen Batzen . . . . .	1.14		
Spargeldzufluss, spärlicher . . . . .	8.15	Wiederauszahlung von teilweise			
Sparheftreglement . . . . .	10.22	amortisierten Schuldbrief-Dar-			
Sparkassenbezüge, Grössere . . . . .	6.16	lehen . . . . .	4.12		
Spärlicher Spargeldzufluss . . . . .	8.15	Wir müssen sparen lernen . . . . .	7.25		
Statuteninterpretierung . . . . .	2.10	Wirtschafts- und Geldmarktlage			
Statuten und Geschäftsreglemente		1.12, 2.6, 3.4, 4.2, 5.7, 6.14	7.16		
Steuerharmonisierung als Teil einer		8.8, 9.2, 10.4, 11.6	12.6		
neuen schweizerischen Finanz- und		Wohnbaubilanz 1973 . . . . .	8.13		
Steuerordnung . . . . .	11.11	Wohnungen, Mehr als elftausend			
Stiftsbibliothek St. Gallen, Bedeutung		leere . . . . .	3.8		
der . . . . .	6.4	Wohnungsabbrüche, Erneuter Rück-			
Stockwerkeigentum, Finanzierungs-		gang der . . . . .	11.8		
form bei . . . . .	11.9				
Südtirol, Raiffeisen in . . . . .	11.2	Zentralbank und die Kreditbegren-			
SUVA, aus Nichtbetriebsunfall für		zung, Die . . . . .	2.10, 5.12		
nebenberufliche Verwalter, Lei-		Zins, was ist – ein Preis oder ein			
stung der . . . . .	12.13	Politikum? . . . . .	4.10		
Taschenkalenderli . . . . .	12.23	Zinskarte . . . . .	8.31		

Jubiläums-  
versammlungen

Birwinken TG . . . . .	4.17
Guntalingen ZH . . . . .	5.19
Homberg BE . . . . .	7.27
Krattigen BE . . . . .	4.17
Lostorf SO . . . . .	5.19
Lütisburg SG . . . . .	9.17
Morschach SZ . . . . .	5.20
Oberbalm BE . . . . .	4.18
Ried b. Brig VS . . . . .	8.21
Ried-Mörel VS . . . . .	7.27
Steinach SG . . . . .	5.21
Täsch VS . . . . .	5.22, 6.20
Tobel TG . . . . .	4.18
Unterschächen UR . . . . .	4.19
Unterseen BE . . . . .	4.19
Walchwil ZG . . . . .	7.27

General-  
versammlungen

Aadorf TG . . . . .	4.20
Abtwil SG . . . . .	5.22
Aesch BL . . . . .	5.22
Aesch LU . . . . .	6.20
Aeschi SO . . . . .	8.21
Allenwinden ZG . . . . .	4.20
Allschwil BL . . . . .	3.21
Alpnach OW . . . . .	6.20
Alt St. Johann SG . . . . .	5.22
Altdorf UR . . . . .	7.28
Andwil SG . . . . .	3.21
Arlesheim BL . . . . .	8.21
Arni AG . . . . .	6.20
Arni BE . . . . .	7.28
Bad Ragaz SG . . . . .	7.28
Balsthal SO, Raiffeisenkasse . . . . .	3.21
Balsthal-Klus SO, Darlehenskasse . . . . .	3.21
Bargen BE . . . . .	4.20
Basadingen TG . . . . .	6.20
Beatenberg BE . . . . .	4.20
Beinwil-Freiamt AG . . . . .	8.21
Begglingen SH . . . . .	3.21
Benken SG . . . . .	7.28
Berneck SG . . . . .	6.21
Bernhardzell SG . . . . .	6.21
Bichelsee TG . . . . .	3.21
Boltigen BE . . . . .	6.21
Bönigen BE . . . . .	3.22
Bösingen FR . . . . .	5.23
Boswil AG . . . . .	6.21
Böttstein AG . . . . .	8.22
Brienzwiler BE . . . . .	8.22
Buchberg SH . . . . .	5.23

